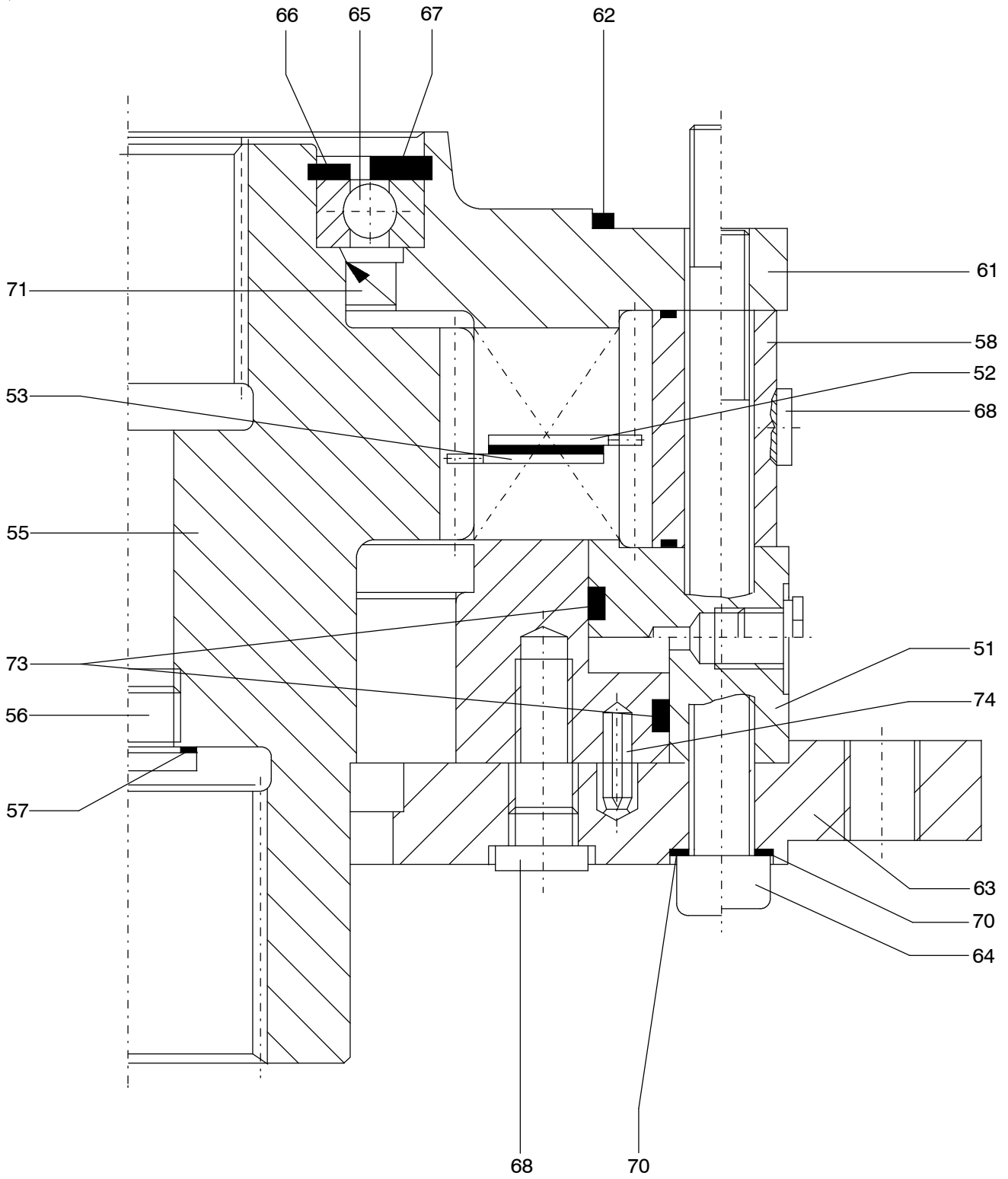


993-0683

Seite/Page 1 / 4

50



993-0683

Seite/Page 2 / 4

Bild-Nr Fig Fig Fig Fig Bild nr	ET-Nr Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr	Stückzahl Qty Qte Ctd Qta Antal		Gegenstand Description Designation Descripcion Designazione Benaemning
-	102 370 12 B	1	Windengetriebe, kpl.	Winch gear, assy.
1	431 162 12	1	Antriebswelle	Drive shaft
2	430 504 12	1	Sonnenrad	Sun gear
3	430 505 12	3	Planetenrad	Planetary
4	430 506 12	1	Hohlrad	Ring gear
5	431 163 12	1	Zapfen­träger	Trunnion support
6	431 164 12	1	Sonnenrad	Sun gear
7	430 509 12	4	Planetenrad	Planetary
8	431 165 12	1	Flanschhohlrad	Flanged ring gear
9	431 166 12	1	Zwischenrad­träger	Intermediate gear support
10	431 167 12	4	Bolzen	Pin
11	431 168 12	1	Lagerdeckel	Bearing cap
12	431 169 12	1	Deckel	Cover
13	430 515 12	1	Lagerring	Race
14	440 047 12	3	Planetenrad­lagerung	Bearing
15	420 105 12	4	Planetenrad­lagerung	Bearing
16	342 557 99	1	Sicherungsring	Circlip
17	342 520 99	3	Sicherungsring	Circlip
18	342 670 99	1	Sicherungsring	Circlip
19	342 647 99	2	Sicherungsring	Circlip
20	360 513 99	1	Rillenkugellager	Roller bearing
21	360 445 99	2	Rillenkugellager	Roller bearing
22	360 550 99	1	Rillenkugellager	Roller bearing
23	420 103 12	40	Zylinderrolle	Roller
24	430 519 12	1	Wellendichtring	Shaft seal
25	430 520 12	1	V-Seal	V-Seal
26	321 585 99	24	Zylinderschraube	Screw
27	313 405 99	2	Verschluss­schraube	Screw plug
28	420 102 12	1	Axialscheibe	Shim
29	342 522 99	1	Sicherungsring	Circlip
30	431 173 12	1	Motorflansch	Flange mount
31	319 151 99	8	Zylinderschraube	Bolt
32	924 217 44	1	O-Ring	O-ring
33	958 257 00	1	O-Ring	O-ring
34	313 395 99	4	Verschluss­schraube	Screw plug
35	339 877 99	3	Dichtring	Seal Ring
36	780 420 73	1	Entlüftungs­ventil	Bleeder valve
37	339 872 99	10	Dichtring	Seal
38	430 524 12	1	Ölstands­anzeiger	Fuel indicator
50	430 525 12	1	Lamellen­bremse, kpl.	Brake, assy.

**Windengetriebe
Winch Gear**

993-0683

Seite/Page 3 / 4

Bild-Nr Fig Fig Fig Fig Bild nr	ET-Nr Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr	Stückzahl Qty Qte Ctd Qta Antal		Gegenstand Description Designation Descripcion Designazione Benaemning
51	420 108 12	1	Betätigungseinheit	Control linkage, assy.
52	420 110 12	8	Aussenlamelle	Outer disc
53	420 111 12	7	Innenlamelle	Internal disc
55	430 529 12	1	Lamellenträger	Disc carrier
56	431 174 12	1	Verschlussschraube	Screw plug
57	333 890 99	1	Dichtring	Seal
58	431 171 12	1	Ringgehäuse	Housing
61	422 328 12	1	Endflansch	Final flange
62	997 666 00	1	O-Ring	O-ring
63	422 329 12	1	Zwischenflansch	Intermediate flange
64	319 472 99	2	Zylinderschraube	Screw
65	360 450 99	1	Rillenkugellager	Roller bearing
66	342 550 99	1	Sicherungsring	Circlip
67	342 665 99	1	Sicherungsring	Circlip
68	431 175 12	9	Verschlussschraube	Screw plug
70	430 533 12	14	V-Seal	V-seal
71	431 176 12	1	Wellendichtring	Shaft seal
72	420 114 12	22	Druckfeder	Compression spring
73	420 115 12	1	Dichtsatz, innen+aussen	Seal-kit
74	345 964 99	1	Spannhülse	Dowel sleeve